

8 Yf` 9]bZ`i gg`j cb`A i g]_`Ui Z`XUg`HfU]b]b [

8 Yf` 9]bZ`i gg`j cb`A i g]_`Ui Z`XUg`HfU]b]b [`A i g]_` \Uh`Y]b Y
ghUf_Y`K]f_i b[`Ui Z`XYb`a YbgW`]W`Yb` ; Y]ghi bX`_Ubb
j YfgW`]YXYbY`Ya ch]cbU`Y`i bX`d\mg]gW`Y`F`YU_h]cbYb
\Yfj cffi ZYb` 9g`k i fXY`ZYgh[YghY`h`XUgg`g]Y`Ui W`Y]bYb
9]bZ`i gg`Ui Z`XUg`HfU]b]b [`i bX`X]Y`gdcfh`]W`Y`@Y]ghi b[` \UVYb
_Ubb` \b`X]YgYa` 5fh]_Y`k YfXYb`k]f`i bg`[YbUi Yf`XUa`]h
VYZUggYb`k]Y`A i g]_`XUg`HfU]b]b [`VYY]bZ`i ggh`i bX`k Y`W`Y
5i gk]f_i b[Yb`g]Y`Ui Z`XYb` ?ØfdYf`i bX`X]Y`@Y]ghi b[` \UVYb
Ubb` \A i g]`i bX`A ch]j Uh]cb`A i g]_`_Ubb`U`g`Y]bY`5fh
A ch]j Uh]cbgk Yf_nYi [`VYhfUW`hYh`k YfXYb`K Ybb`k]f`i bg
VY]a` HfU]b]b [`a ØXY`cXYf`YfgW`ØdZh`ZØ\`Yb`_Ubb`X]Y
f]W`h][Y`A i g]_`i bg`Y]bYb`ni gAhn`]W`Yb`G`W`i V`[YVYb`i a
k Y]hYfni a UW`Yb` 8]Yg`]Y[h`/ Ua d\Y`]d /



8 Yf` 9]bZ`i gg`j cb`A i g]_`Ui Z`XUg`HfU]b]b [

A i g]_` \Uh`Y]b Y`ghUf_Y`K]f_i b[`Ui Z`XYb`a YbgW`]W`Yb` ; Y]ghi bX
_Ubb` j YfgW`]YXYbY`Ya ch]cbU`Y`i bX`d\mg]gW`Y`F`YU_h]cbYb

\Yfj cffi ZYb''9g'k i fXY'ZYgh[YghY``hž'XUgg'g]Y'Ui W\Y]bYb'9]bZi gg
Ui ZXUg'HfU]b]b['i bX'X]Y'gdcfh]W\Y'@Y]ghi b['\UVYb'_Ubb"':=br/>X]YgYa '5fh]_Y``k YfXYb'k]f'i bg'[YbUi Yf'XUa]h'VYZUggYbž'k]Y
A i g]_`XUg'HfU]b]b['VYY]bZi gghi bX'k Y'W\Y'5i gk]f_i b[Yb'g]Y'Ui Z
XYb'?ÖfdYf'i bX'X]Y'@Y]ghi b['\UVYb'_Ubb"

A i g]_`i bX'A ch]j Uh]cb

A i g]_`_Ubb'U'g'Y]bY'5fh'A ch]j Uh]cbgk Yf_nYi ['VYhfUW\hYh'k YfXYb"
K Ybb'k]f'i bg'VY]a 'HfU]b]b['a ØXY'cXYf'YfgW\ØdZh'ZØ\`Ybž'_Ubb
X]Y'f]W\h][Y'A i g]_`i bg'Y]bYb'ni gÀhn]W\Yb'GW\i V'[YYbž'i a
k Y]hYfni a UW\Yb''8]Yg'']Y[h'XUfUbž'XUgg'A i g]_`i bgYfY'Gh]a a i b[
dcg]h]j 'VYY]bZi ggYb'_Ubb"9]b'gW\bY'Yf'i bX'f\mh\ a]gW\Yf'6YUh
_Ubb'i bg'XUni 'Vf]b[Ybž'gW\bY'Yf'ni 'fYbbYb'cXYf']bhYbg]j Yf'ni
hU]b]YfYb''5i W\HYI hY'a]h'a ch]j]YfYbXYb'6chgW\UZhYb'_ÖbbYb
i bg'XUni 'UbgdcfbYbž'i bg'ni 'di g\Yb'i bX'; fYbnYb'ni
ØVYfgW\fY]hYb"

A i g]_`i bX'F\mh\ a i g

8Yf'F\mh\ a i g'XYf'A i g]_`_Ubb'Ui W\Y]bY'k]W\h][Y'Fc``Y'VY]a
HfU]b]b['gd]Y'Yb''K Ybb'k]f'hfU]b]YfYbž'bY][Yb'k]f'XUni ž'i bgYfYb
6Yk Y[i b[Yb'Y]bYb'bUhØf']W\Yb'F\mh\ a i g'ni 'j Yf'Y]\Yb''8]Y
A i g]_`_Ubb'X]YgYb'F\mh\ a i g'j YfghÀf_Yb'i bX'i bg'XUVY]
i b\YfghØhnYbž'i bgYfYb'6Yk Y[i b[Yb'Y]bYb'['Y]W\ a À»][Yb'i bX
_cbhfc``]YfhYb': 'i gg'ni 'j Yf'Y]\Yb''8]Yg']gh'VYgcbXYfg'k]W\h]['VY]
5_h]j]hÀhYb'k]Y'@Ui ZYb'cXYf'F UXZU\fYbž'VY]XYbYb'Y]b
['Y]W\ a À»][Yg'HYa dc'YbhgW\Y]XYbX']gh''9]b'[i hYf'F\mh\ a i g
_Ubb'Ui W\XUni 'VY]hU[Ybž'XUg'; 'Y]W\ [Yk]W\h'ni '\U'hYb'i bX'X]Y
?ccfX]bUh]cb'ni 'j YfVYggYfb"

A i g]_`i bX'5V'Yb_i b[

9]bY'k Y]hYfY'5i gk]f_i b['j cb'A i g]_`VY]a 'HfU]b]b[']gh'X]Y

5V`Yb_i b["K Ybb'k]f'A i g]_` \ ØfYbž_ØbbYb'k]f'i bg'VYggYf'j cb
bY[Uh]j Yb'; YXUb_Yb'cXYf'GWa YfnYb'UV`Yb_Yb"8]Yg']gh
VYgcbXYfg'bØhn`]WV'VY]`]bhYbg]j Yb'i bX'UbghfYb[YbXYb
HfU]b[gY]b\Y]hYbžVY]XYbYb'Yg'k]WVh][`]ghžXYb': c_i g
Ui ZFYWVhni Yf\U'hYb'i bX'b]WVh'Ui Zni [YVYb"A i g]_`_Ubb'i bg']b
Y]bYb` :`ck !Ni ghUbX'j YfgYhñYbž]b'XYa'k]f'i bg'j c``i bX'[Ubn
Ui Zi bgYfY'6Yk Y[i b[Yb'_cbnYbhf]YfYb'i bX'Y]bY'\Ø\YfY'@Y]ghi b[
YfVf]b[Yb'_ØbbYb"

A i g]_`i bX'5i gXUi Yf

Ghi X]Yb`\UVYb'[YnY][hžXUgg'A i g]_`Ui WV'Y]bYb'dcg]h]j Yb'9]bZi gg
Ui ZX]Y'5i gXUi Yf'\UVYb'_Ubb"8i fWV'XUg'<ØfYb'j cb'A i g]_
k Á\fYbX'XYg'HfU]b]b[g'_ØbbYb'k]f'i bg'VYggYf'UV`Yb_Yb'i bX'X]Y
K U\fbY\ a i b[`j cb'9fa ØXi b['fYXi n]YfYb"8UXi fWV'_ØbbYb'k]f
'Ab[Yf'hfU]b]YfYb'i bX'i bgYfY'@Y]ghi b[`j YfVYggYfb"9]b'gWVbY`Yf
6YUh'_Ubb'i bg'XUni 'Vf]b[YbžgWVbY`Yf'ni ``Ui ZYb'cXYf'ni 'hfYhYbž
k Á\fYbX'Y]b`Ub[gUa Yf'6YUh'i bg'XUVY]`Y`ZYb'_UbbžY]b
[`Y]WV a Á»][Yg'HYa dc'ni '\U'hYb'i bX`'Ab[Yf'Xi fWV ni \U'hYb"

A i g]_`i bX'`b hYbg]hÀh

8]Y'f]WVh][Y'A i g]_`_Ubb'Ui WV'XUni 'VY]hfu[YbžX]Y`bhYbg]hÀh'XYg
HfU]b]b[g'ni 'ghY][Yfb"9]b'gWVbY`Yf'i bX'YbYf[]Y[Y'UXYbYf'6YUh
_Ubb'XUni 'VY]hfu[YbžXUgg'k]f'gWVbY`Yf'i bX'\ÀfhYf'hfU]b]YfYb"
8]Yg']gh'VYgcbXYfg'bØhn`]WV'VY]`_i fnZF]gh][Ybž]bhYbg]j Yb
HfU]b]b[gY]b\Y]hYb'k]Y'<][`!bhYbg]hm`bhYfj U'!HfU]b]b['fk =Hž'VY]
XYbYb'Yg'k]WVh][`]ghžXUg'A UI]a i a 'Ui g'YXYf', Vi b[
`YfUi gni \c'Yb"A i g]_`_Ubb'i bg'XUVY]i bhYfghØhnYbži bgYfY
; fYbnYb'ni 'ØVYfgWVfY]hYb'i bX'XYb'HfU]b]b[gYZY_hni
a UI]a]YfYb"

A i g]_`i bX'9b hgd Ubb i b[

CVk c\`gWbY``Y i bX`YbYf[]Y[Y`UXYbY`A i g]_`cZh'a]h`XYa
HfU]b]b[`]b`J YfV]bXi b[`][YVfUW\h`k]fXž_Ubb`Ui W\ ``Ub[gUa Y`i bX
fi \][Y`A i g]_`Y]bY`k]W\ h][Y`F`c``Y`gd]Y`Yb``B`UW\ `]b`h`Y`bg]j Ya
HfU]b]b[`]gh`Yg`k]W\ h][ž`XYb`?ÒfdYf`i bX` ; Y]gh`ni `VYfi \][Yb`i bX
ni `Yb`h`gd`Ubb`Yb``@Ub[gUa Y`A i g]_`a]h`Y]bYa `gUbZh`Yb`6`YUh`_Ubb
XUVY]`Y`Z`bž`ni f`F`i \Y`ni `ca a Ybž`XYb`<YfngW\`U[`ni `gYb`_Yb
i bX`Gh`Ygg`UVni VUi Yb``9`b`h`gd`Ubb`b[ga i g]_`_Ubb`Ui W\ `VY]
8`Y`\bØVi b[Yb`i bX`M`[U!, Vi b[Yb`j Yfk YbXYh`k YfXYbž`i a `Y]bY
h]YZ`YfY`9`b`h`gd`Ubb`b[`ni `Yfa Ò[`]W\ Yb``

<Ài Z][`][Ygh`Y``hY` : fU[Yb`f`l 5 E gŁ.

%``K`Y`W\`Y`5`fh`j cb`A i g]_`]gh`Ua `VY`gh`Yb`ZØf`X`Ug
HfU]b]b[3

9g`[]Vh`_Y]bY`f]W\ h][Y`5`b`h`k cfh`Ui Z`X]Yg`Y` : fU[Yž`XU`Yg`j cb
]bX`j]Xi Y``Yb`J`cf`]YY`Yb`i bX`HfU]b]b[gn]Y`Yb`UV\`Ab[h``; Yb`YfY``
k`]fX`Y`Xc`W\`Ya dZc\`Ybž`A i g]_`a]h`Y]bYa `gW\`bY``Yb`i bX
Yb`Yf`[]Y[Y`UXYb`Yb`6`YUh`ZØf`]b`h`Y`bg]j Yg`HfU]b]b[`i bX`A i g]_`a]h
Y]bYa ``Ub[gUa Yb`6`YUh`ZØf`9`b`h`gd`Ubb`b[g!`i bX`8`Y`\bØVi b[Yb`ni
j Yfk YbXYb``9`l dYf]a Yb`h]YfY`a]h`j YfgW\`YXYb`Yb` ; YbfYg`i bX
F`m`h\`a Ybž`i a `\\YfUi gni Z`bXYbž`k Ug`ZØf`X]W\`Ua `VY`gh`Yb
Z`b`_h]cb]Yf`h`

&``K`JY``Ui h`gc``hY`a Ub`X]Y`A i g]_`k`À\`f`Y`b`X`XYg
HfU]b]b[g`\\UVYb 3

8`]Y`@Ui hghÀf`_Y`XYf`A i g]_`gc``hY`gc`Y]b[Ygh`Y``h`g`Y]bž`X`Ugg`Xi`g]Y
bc`W\`[i h`\\Òf`Yb`_Ub`b`ghž`UVYf`Ui W\`bc`W\`a]h`Ub`XYf`Yb`h`fU]b]Yf`Yb
c`XYf`X]W\`a]h`XY]b`Y`a`HfU]b`Yf`i`b`h`Y`f`U`h`Y`b`_Ub`b`gh`9g`]gh`k`]W\ h][ž
X]Y`@Ui hghÀf`_Y`b]W\`h`ni `\\c`W\`Y]b`n`i gh`Y``Ybž`i a` ; Y`\\Òf`g`W\`À`XY`b`ni
j Yfa`Y]XYb`i`bX`Ui`W\`X]Y`i`a`[Y`Vi`b[`b]W\`h`ni`gh`Òf`Yb``

' " ' ? Ub b 'A i g]_ 'Ui W\ 'VY]a 'HfU]b]b ['a]h'; Yk]W\ hY b
\ Y`ZYb 3

\J' A i g]_ '_Ub b 'Ui W\ 'VY]a '_? fUZh hfU]b]b ['_\ Y`ZYb ''G]Y '_Ub b 'XUVY]
\ Y`ZYb \XYb : c_i g'Ui ZFYW\ hni Yf\ U'hYb \X]Y 'A ch]j Uh]cb ni 'ghY][Yfb
i bX 'X]Y 'K]YXYf\c'i b[Yb 'Z\Ogg][Yf'ni '[YghU'hYb ''DUggYbXY 'A i g]_
_Ub b 'Ui W\ 'XUni 'VY]hFU[Yb \XYb 'HfU]b]b [gf\ mh\ a i g'ni 'j YfVYggYfb
i bX 'XUg '8 i fW\ \U'hYj Yfa \O[Yb 'ni 'ghY][Yfb"

(" 'K Ug ']gh'XYf 'VYghY 'K Y[\z'i a 'A i g]_ 'VY]a
HfU]b]b ['ni '\ \O fYb 3

9g'[]Vh]j YfgW\]YXYbY 'A \O[']\W\ _Y]hYb \A i g]_ 'VY]a 'HfU]b]b ['ni
\ \O fYb ''8]Y 'a Y]ghY b 'A YbgW\ Yb 'bi hnYb 'Yb h\k YXYf ? cd\ \O fYf 'cXYf
hFU[VUFY '@Ui hgdfYW\ Yf ''9b hgW\ Y]XY 'X]W\ 'Z\O f 'X]Y 'C d h]cb \X]Y 'Z\O f
X]W\ 'Ua 'VYe i Ya ghYb 'i bX 'a ch]j]YfYbXghYb ']gh ''K \A 'Y 'VYe i Ya Y
? cd\ \O fYf \X]Y 'k \A 'fYbX 'XYg 'HfU]b]b [g 'b]W\ h]j Yff i hgW\ Yb 'i bX 'X]Y
I a [YVi b[g[Yf\A i gW\ Y 'b]W\ h]j c ``gh\Ab X]['V 'c W\]YfYb "

) " ' ;]Vh 'Yg 'gd Yn]Y ``Y '5 ddg 'cXYf 'D 'Um `]ghg 'Z\O f 'XUg
HfU]b]b [3

\J' Yg '[]Vh]j YfgW\]YXYbY '5 ddg 'i bX 'D 'Um `]ghg \X]Y 'gd Yn]Y ``Z\O f 'XUg
HfU]b]b ['Yb h\k]W\ Y 'h\k i fXYb ''8]YgY 'Yb h\U'hYb 'cZh 'Gcb [g 'a]h 'Y]b Ya
VYgh]a a hYb '6DA 'f6YUhg 'dYf 'A]bi hY \Z'i a 'XYb 'F \mh\ a i g 'XYg
HfU]b]b [g 'ni 'i b hYfgh\hnyb ''9]b][Y 'VY ']YVhY '5 ddg 'i bX '8]YbghY 'g]b X
VY]gd]Y 'gk Y]gY 'Gdch]Zm\ '5 dd 'Y 'A i g]Wi bX 'B]_Y 'HfU]b]b ['7 'i V"

: Un]h

8]Y '5 i gk]f_i b[Yb 'j cb 'A i g]_ 'Ui ZXUg 'HfU]b]b ['g]bX 'j]Y 'Z\A 'h]['i bX
_Obb Yb 'j cb 'DYfgcb 'ni 'DYfgcb 'j Uf]]YfYb ''\bg[YgUa h\ _Ub b 'A i g]_
YXcW\ 'Y]b Y 'dcg]h]j Y 'F c ``Y 'gd]Y 'Yb \X]b XYa 'g]Y 'i bg 'a ch]j]Yfh\

i bgYfYb 'F \mh\ a i g]j YfVYggYfhž'X]Y '5i gXUi Yf'ghY][Yfhž'X]Y
=bhYbg]hÀh'Yf\Ò\h'i bX 'i bg'VY]a '9bhgdUbbYb 'i bhYfghØhnh" '9g'']gh
k]W\h][ž'A i g]_ 'U'g'K Yf_nYi ['ni 'bi hnYb 'i bX'g]Y 'Ybhgd fY W\YbX
i bgYfYb ']bX]j]Xi Y`Yb '6YXØfZb]ggYb 'i bX'N]Y`Yb 'Ubni dUggYb"
DfcV]YfYb 'G]Y 'j YfgW\]YXYbY ; YbfYg 'i bX'F \mh\ a Yb 'Ui gž'i a
\YfUi gni Z]bXYbž'k Y`W\Y'A i g]_ 'NbYb 'VY]a 'HfU]b]b['Ua 'VYghYb
\]`Zh"

8 YhU]`g

6 Ygi W\Yb 'G]Y 'i bg'Ui Z. 'a Y]b!Z]hbYgg"bYh